

GWARANCJA

Firma Salter Labs udziela gwarancji przez okres jednego roku od daty zakupu, że dozymetr jest wolny od usterek roboczych i materiałowych. W celu uzyskania dalszych szczegółów należy skontaktować się z przedstawicielem firmy. Uprawnienia gwarancyjne dotyczą jedynie oryginalnego nabywcy dozymetru. Jeżeli w okresie trwania gwarancji urządzenie było użytkowane prawidłowo lub nie było samodzielnie naprawiane lub niewłaściwie stosowane, wtedy wszelkie wadliwe części albo zespoły zostaną wymienione lub naprawione według uznania i na koszt firmy Salter Labs. Elementy zużywane i potrzebne do konserwacji nie są objęte gwarancją. Opłaty transportowe, zostaną uregulowane przez nabywcę.

NIE MA ŻADNYCH INNYCH UDZIELONYCH GWARANCJI. GWARANCJE DOROZUMIANE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW SĄ OGRANICZONE DO CZASU TRWANIA UDZIELONEJ GWARANCJI ORAZ ZAKRESU OKREŚLONEGO PRAWEM, I WSZELKIE INNE GWARANCJE DOROZUMIANE NIE MAJĄ ZASTOSOWANIA. NINIEJSZA GWARANCJA NIE OBEJMUJE DOZYMETRÓW WYPOŻYCZONYCH, KOSZTÓW PONIESIONYCH NA WYNAJEM LUB KOSZTÓW NAPRAWY ALBO WYMIANY WADLIWYCH CZĘŚCI.

Dziękujemy za wybór dozymetru firmy Salter Labs. Firma Salter Labs jest innowacyjnym i przodującym producentem urządzeń stosowanych do leczenia układu oddechowego. W celu uzyskania informacji o innych produktach prosimy skontaktować się z firmą Salter Labs.



100 W. Sycamore Road
Arvin, California 93203 USA
Tel: 661-854-3166
800-421-0024 (w CA)
800-235-4203 (poza CA)
Faks: 661-854-3850
800-628-4690 (USA i Kanada)
Internet: www.salterlabs.com

Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej:
MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Niemcy



0482



Dozymetr

Model 0700/0710/0711
0720/0730/0731

Instrukcje eksploatacji



SPIS TREŚCI

Wstęp	1
Konfiguracja i obsługa	2
Konfiguracja	2
Eksploatacja	3
Konserwacja i obsługa	4
Wymiana bezpiecznika	4
Obsługa	4
Specyfikacje	5
Akcesoria	5
Gwarancja	6

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA



PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

W czasie eksploatacji urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać poniższych ośrodków ostrożności.

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie to należy eksploatować zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Używać je tylko z nebulizerami dostarczonymi przez firmę Salter Labs. W celu uzyskania dodatkowych nebulizerów skontaktować należy się z firmą Salter Labs.
- Nigdy nie należy używać tego urządzenia, gdy uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, gdy urządzenie nie pracuje prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub gdy wpadło do wody. Należy wtedy oddać urządzenie do centrum serwisowego w celu jego sprawdzenia i naprawy.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie należy wsuwać ani nie wkładać żadnych przedmiotów do jakichkolwiek otworów lub przewodów giętkich.
- Nie należy manipulować przy urządzeniu ani nie próbować naprawiać go samodzielnie. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które mogą być samodzielnie obsługiwane przez użytkownika. Poza konserwację opisaną w instrukcji obsługi, wszelkie inne czynności serwisowe muszą być przeprowadzane przez autoryzowane centra serwisowe firmy Salter Labs.

SPECYFIKACJE

Specyfikacje i wygląd podlegają zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Wymiary:	25,2 cm długość x 22,1 cm szerokość x 13,5 cm wysokość (9,9 cala długości x 8,7 cala szerokości x 5,3 cala wysokości)
Waga:	1,6 kg (3,5 funtów)
Wejście sprężonego gazu:	Minimalnie 7 l/min. przez nebulizer firmy Salter Labs przy maksymalnym ciśnieniu do 410 kPa/60 psi (funtów/cal ²)
Czas dawkowania:	0,1 do 9,9 sekundy (± 5%)
Części elektryczne	
Zasilacz (prądu zmiennego)	100-240 V AC, 47-63 Hz, 0,5 A
Dozymetr	12 V DC, 0,5 A
Bezpiecznik:	1 A, 250 V, szybko reagujący, 5 x 20 mm
Temperatura:	
Pracy	10 do 40°C (50 do 104°F)
Przechowywania	-40 do 70°C (-40 do 158°F)



Typ B

IPx0



Wy³yczny / W³yczny

AKCESORIA

Nr części	Opis
8900	Zestaw nebulizera
0700-02	Zasilacz, 115 VAC (zasilacz i przewód)
0710-02	Zasilacz, 230 VAC, europejski (zasilacz i przewód)
0711-02	Zasilacz, 115 VAC, Wielka Brytania (zasilacz i przewód)
0700-03	Prze³yczny zdalnego sterowania
0700-04	Zasilacz, 100-240 V AC, 12 V DC
0700-05	W³yk gi³tki powietrza, 5 st. (1,5 m) (³³ty) (CGA-1160)
0700-06	W³yk gi³tki powietrza, 10 st. (3,0 m) (³³ty) (CGA-1160)
0700-07	W³yk gi³tki powietrza, 15 st. (4,6 m) (³³ty) (CGA-1160)
0700-08	Przewód zasilania, Ameryka P³nocna, 6 stóp (1,8 m)
0710-08	Przewód zasilania, Europa, 8 stóp (2,5 m)
0711-08	Przewód zasilania, Wielka Brytania, 8 stóp (2,5 m)
0720-05	W³yk gi³tki tlenu, 5 st. (1,5 m) (zielony) (CGA-1240)
0720-06	W³yk gi³tki tlenu, 10 st. (3,0 m) (zielony) (CGA-1240)
0720-07	W³yk gi³tki tlenu, 15 st. (4,6 m) (zielony) (CGA-1240)

KONSERWACJA I OBSŁUGA

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeżeli dozymetr nie działa, podczas gdy przełącznik POWER znajduje się w położeniu I (włączony), wtedy najpierw należy upewnić się, czy przewód zasilania jest podłączony do zasilacza i gniazdka ściennego. Następnie sprawdzić, czy wtyczka zasilacza jest dobrze podłączona do POWER INPUT (wejścia zasilania) z tyłu dozymetru.

Aby wymienić bezpiecznik, należy wykonać następujące czynności.

1. Przechylić przełącznik zasilania w położenie O (wyłączony), a następnie odchylić wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Za pomocą monety lub oerubokręta odkręcić pokrywę na uchwycie bezpiecznikowym w lewo.
3. Wyjąć zużyty bezpiecznik. Włożyć nowy bezpiecznik.
4. Wcisnąć pokrywę na uchwyt bezpiecznika i przekręcić w prawo.

OBSŁUGA

Poza konserwacją opisaną w instrukcji obsługi, wszelkie czynności obsługowe muszą być przeprowadzane przez autoryzowanego przedstawiciela firmy Salter Labs. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby samodzielnie obsługiwać przez użytkownika. Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, wtedy należy skontaktować się z przedstawicielem lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Salter Labs.

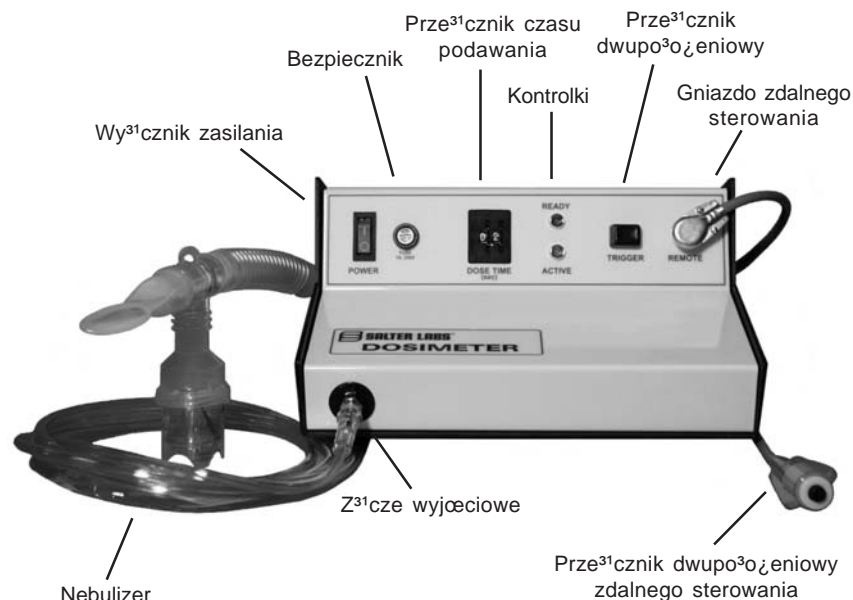
UWAGA – Nie należy manipulować przy urządzeniu ani próbować naprawiać go samodzielnie. Więcej informacji na temat czynności serwisowych można uzyskać od personelu serwisowego.

WSTĘP

Dozymetry firmy Salter Labs generują dokładny moment wstrzyknięcia sprężonego gazu w celu dostarczenia leków lub antygenów (takich jak metacholina lub pyłki w roztworze) w celu pobudzenia oskrzeli. Użytkowanie wraz z nebulizernem dostarczonym przez firmę Salter Labs daje pewność korzystania z produktów o najwyższej jakości substancji do terapii aerozolowej układu oddechowego.

Niewielkie rozmiary i waga dozymetru umożliwiają łatwą obsługę i umożliwiają umieszczenie tego urządzenia na stole zabiegowym. Dozymetr można obsługiwać za pomocą przełącznika umieszczonego na przednim panelu lub pilota do zdalnego sterowania. Z dozymetrem dostarczany jest mały zasilacz przekształcający prąd zmienny na stały. W wyposażeniu znajduje się oznaczony odpowiednim kolorem wężyk giętki do gazu o długości 5 stóp (długość dla powietrza) przeznaczony do podłączenia dozymetru do źródła gazu. W razie potrzeby możliwe jest zamówienie tych wężyków o innej długości.

Dozymetr jest również wyposażony w zestaw nebulizera. Nebulizer mocuje się do złącza wyjściowego znajdującego się w przedniej części urządzenia. W celu osiągnięcia najlepszych wyników, należy używać produktów firmy Salter Labs. W celu nabycia dodatkowych nebulizerów należy skontaktować się z firmą Salter Labs.



Rysunek 1 - Panel przedni

KONFIGURACJA I OBSŁUGA

KONFIGURACJA

1. Postawiaj dozymetr na płaskiej, stabilnej powierzchni. Upewniasz się, że istnieje dostęp do elementów sterowania w pozycji siedzącej. Wcisnąć przełącznik zasilania w położenie O (wyłączony)
2. Podłączyć wtyczkę gniazdkową znajdującą się w zasilaczu prądu zmiennego do złącza WEJŚCIA ZASILAJĄCEGO (POWER INPUT) z tyłu urządzenia.
3. Podłączyć przewód zasilania do zasilacza prądu zmiennego. Podłączyć drugi koniec przewodu zasilającego do gniazdka ściennego.
4. W razie potrzeby, podłączyć złącze z przełącznika zdalnego sterowania do złącza ZDALNEGO STEROWANIA (REMOTE) na przednim panelu dozymetru.
5. Podłączyć jeden koniec węża giętkiego do złącza WEJŚCIA SPRĘŻONEGO GAZU (COMPRESSED GAS INPUT) z tyłu dozymetru.
6. Podłączyć drugi koniec węża do źródła gazu (powietrza lub tlenu) zdolnego dostarczyć 7 litrów/min. gazu przez nebulizator.

UWAGA – Ciężnienie dostarczone ze źródła gazu do dozymetru nie może przekroczyć 410 kPa / 60 psi.



Rysunek 2. - Panel tylny

Dozymetr jest zwykle wyposażony do pracy ze sprężonym powietrzem (zielony wąż oraz złącze wlotowe CGA 1160 DISS). Może również zostać przystosowany do pracy ze sprężonym tlenem (zielony przewód i złącze 1240 DISS) poprzez zmianę przełącznika wlotowego znajdującego się z tyłu. W przypadku stosowania butli, reduktor musi mieć identyczne złącze wlotowe jak złącze dla stosowanego gazu. Podłączenia gwintowane dla powietrza i tlenu są różne i nie są zamiennie. Podczas podłączania nie należy ich nadmiernie dokręcać.

7. Rozpakować nebulizator firmy Salter Labs. Podłączyć jeden koniec rurki do wylotu dozymetru.
8. Zmontować nebulizator zgodnie z instrukcjami. Przed zamontowaniem upewnić się, czy zielona cewka została umieszczona nad kielichem.
UWAGA – Nie należy używać nebulizera, jeżeli brakuje zielonej cewki. W razie potrzeby należy użyć nowego nebulizera.
9. Nalać wcześniejszą przygotowaną dawkę lub ampulkę płynnego lekarstwa na wierzch nebulizera za pomocą zakraplacza.
10. Do nebulizera przymocować ustnik.
11. Podłączyć rurki do dolnego wlotu nebulizera.

DZIAŁANIE

1. Podłączyć przełącznik zasilania w położenie I (włączony). Przełącznik zaćwieci się wskazując, że dozymetr jest włączony. Zaćwieci się również kontrolka READY (gotowy) wskazując, że urządzenie działa i jest gotowe do użycia.
2. Ustawić wymagany czas podawania dawki leku na przełączniku DOSE TIME (czas podawania dawki). Czas można ustawić w zakresie od 0,1 do 9,9 sekundy co 0,1 sekundy.
3. Podłączyć przełącznik TRIGGER na przednim panelu lub nacisnąć przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby załączyć dozymetr.
4. Zaćwieci się wtedy kontrolka ACTIVE (aktywny), a kontrolka READY (gotowy) zgaśnie. Nebulizacja rozpoczyna się wtedy, gdy dozymetr zacznie uwalniać sprężony gaz do nebulizera.
5. Terapia aerozolowa (Nebulizacja) trwa, do momentu upływu czasu nastawionego na przełączniku DOSE TIME (czas dawkowania). Po minięciu zaprogramowanego czasu, dozymetr odciąga gaz. Zgaśnie wtedy kontrolka ACTIVE (aktywny), a kontrolka READY (gotowy) zaćwieci się.
6. Po zakończeniu podawania leku, wcisnąć przełącznik POWER w położenie O (wyłączony), aby wyłączyć dozymetr. Wyjąć i wyrzucić nebulizator.